



RAAD VAN STATE

afdeling Wetgeving

advies 55.176/1
van 27 februari 2014

over

een voorontwerp van decreet ‘zur Billigung des
Zusammenarbeitsabkommens vom 17. Juli 2013 zwischen dem
Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen
Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der
Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region
Brüssel-Hauptstadt, der Französischen
Gemeinschaftskommission und der Gemeinsamen
Gemeinschaftskommission zur Umsetzung der
Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des
Rates vom 12. Dezember 2006 über Dienstleistungen im
Binnenmarkt’

Op 28 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet ‘zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 17. Juli 2013 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Flämischen Region, der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt, der Französischen Gemeinschaftskommission und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission zur Umsetzung der Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 über Dienstleistungen im Binnenmarkt’.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 6 februari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 februari 2014.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN DECREET

1. Met het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet beoogt de decreetgever, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, instemming te betuigen met het samenwerkingsakkoord dat op 17 juli 2013 is gesloten tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het betrokken samenwerkingsakkoord strekt tot de gedeeltelijke omzetting in het interne recht van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 ‘betreffende diensten op de interne markt’, hierna “dienstenrichtlijn” genoemd.

In het voornoemde samenwerkingsakkoord worden een aantal aspecten met betrekking tot de door de dienstenrichtlijn opgelegde administratieve vereenvoudiging en samenwerking geregeld waarvoor de partijen bij het samenwerkingsakkoord niet afzonderlijk kunnen instaan¹ of waaromtrent partijen best vooraf een aantal afspraken maken².

VORMVEREISTEN

2. Diverse bepalingen van het samenwerkingsakkoord hebben betrekking op het uitwisselen van gegevens, waaronder persoonsgegevens, en op de toegang tot registers die dergelijke gegevens bevatten. Het verdient derhalve aanbeveling dat, met toepassing van artikel 29, § 1, van de wet van 8 december 1992 ‘tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens’, over het samenwerkingsakkoord advies zou worden gevraagd van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

3. Over het ontwerp dient het advies van de Inspectie van Financiën te worden gevraagd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET VOORONTWERP VAN DECREET

4. De tekst van het voorontwerp van decreet noopt niet tot het maken van opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 2

5. In artikel 2, 2° en 3°, van het samenwerkingsakkoord worden respectievelijk de begrippen “dienstverrichter” en “afnemer” gedefinieerd. Deze beide begrippen worden

¹ Zoals bijvoorbeeld op het vlak van de organisatie van het één-loket.

² Zoals bijvoorbeeld het vastleggen van wie verantwoordelijk is voor bepaalde aanmeldingen.

omschreven met verwijzing naar “artikel 54 van het Verdrag” en vermelding van “een lidstaat”. Hiermee worden respectievelijk “artikel 54 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie” en “een lidstaat van de Europese Unie” bedoeld. Er valt evenwel op te merken dat de dienstenrichtlijn eveneens van toepassing is ten aanzien van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte (EER).³ De redactie van de definities in artikel 2, 2° en 3°, van het samenwerkingsakkoord zal, rekening houdend hiermee, moeten worden aangepast.

Artikel 4

6. De vraag rijst of bij de in artikel 4 van het samenwerkingsakkoord bedoelde implementatie van de dienstenrichtlijn door de lokale en provinciale besturen niet tevens diensten kunnen zijn betrokken waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn⁴ en of derhalve in artikel 4 niet tevens melding moet worden gemaakt van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap, en de Franse en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Artikel 10

7. In artikel 10 van het samenwerkingsakkoord wordt artikel 7 van de dienstenrichtlijn in het interne recht omgezet, zij het weliswaar dat de omzetting beperkt blijft tot de toegang tot informatie, bedoeld in lid 1 van de betrokken richtlijnbeplating. De bijstandsverplichting die wordt vermeld in artikel 7, lid 2, van de richtlijn wordt niet overgenomen in het samenwerkingsakkoord. In artikel 7, lid 2, van de dienstenrichtlijn betreft het nochtans de bijstand “die erin bestaat dat informatie wordt verstrekt over de wijze waarop de in lid 1, onder a), bedoelde eisen doorgaans worden uitgelegd en toegepast”. De betrokken bijstand dient uit te gaan van de “bevoegde instanties”, zijnde in voorkomend geval elk van de partijen bij het samenwerkingsakkoord, wat hen betreft, ingeval de bijstand niet gebeurt via het één-loket. Het verdient aanbeveling om dit duidelijker tot uitdrukking te brengen in de tekst van het samenwerkingsakkoord, rekening houdend met de samenhang die bestaat tussen de leden 1, a), en 2 van artikel 7 van de dienstenrichtlijn. Bovendien wordt op die wijze tot een meer coherente en rechtszekere omzetting van de betrokken richtlijnbeplating gekomen.

Artikel 11

8. In artikel 11, § 3, derde lid, van het samenwerkingsakkoord wordt melding gemaakt van “het afsluiten van de licentie bedoeld in artikel 13, § 1, tweede lid”. In de Franse tekst heeft men het over “la fermeture de la licence visée à l’article 13, § 1^{er}, deuxième alinéa”. In de Duitse tekst wordt geschreven “ein Lizenzvertrag abgeschlossen wird”. Het gebruik van de

³ Zie in dat verband het besluit van het Gemengd Comité van de EER nr. 45/2009 van 9 juni 2009 ‘tot wijziging van bijlage X (Audiovisuele diensten) en bijlage XI (Telecommunicatiediensten) bij de EER-overeenkomst’ (*Pb.* 2009, L 162/23). Zie eveneens het *Handboek voor de implementatie van de Dienstenrichtlijn*, p. 7, noot 4, te raadplegen op http://ec.europa.eu/internal_market/services/docs/services-dir/guides/handbook_nl.pdf.

⁴ In voorkomend geval zou bijvoorbeeld kunnen worden gedacht aan diensten met bepaalde taken op het vlak van het maatschappelijk welzijn.

termen “afsluiten”, “fermeture” en “abgeschlossen” is evenwel juridisch niet correct. Veeleer lijkt het immers te gaan om het “toekennen” (l’octroi; die Gewährung) van een licentie. De redactie van de betrokken bepaling van het samenwerkingsakkoord dient op dat punt te worden herzien in zowel de Duitse, de Nederlandse als de Franse versie.

Artikel 13

9. In artikel 13, § 2, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord wordt bepaald dat het Redactiecomité bestaat uit vertegenwoordigers van de verschillende contracterende partijen, twee vertegenwoordigers van de lokale en provinciale besturen en twee vertegenwoordigers van de één-loketten bedoeld in artikel 5 van het samenwerkingsakkoord.

Er wordt niet geregeld wie de betrokken vertegenwoordigers zal aanduiden. De rechtszekerheid zou er nochtans mee zijn gebaat indien uit het samenwerkingsakkoord duidelijker zou kunnen worden afgeleid wie tot de desbetreffende aanduiding zal kunnen overgaan. Dat geldt in het bijzonder ten aanzien van de vertegenwoordigers van de lokale en provinciale besturen en van de één-loketten. De tekst van het samenwerkingsakkoord wordt best aangevuld op dat punt.

Artikel 19

10. In artikel 19, § 3, derde lid, van het samenwerkingsakkoord wordt in een uitbreiding voorzien van het bij het koninklijk besluit van 13 februari 2006⁵ opgerichte Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en de werking ervan.

Dergelijke uitbreiding kan uiteraard enkel gelden voor taken in het kader van de uitvoering van het samenwerkingsakkoord en niet voor alle andere, al bestaande taken van het Comité.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

⁵ Koninklijk besluit van 13 februari 2006 ‘tot oprichting van en tot vastlegging van de samenstelling en de werkingsregelen van het Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van de werking ervan’.